

KLIMATYZATORY ZESPOLONE naścienne

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Prosimy uważnie przeczytać instrukcję obsługi użytkownika
przed włączeniem urządzenia

SPIS TREŚCI:

Działanie i konserwacja	Instrukcja użytkownika		1
	Zdalne sterowanie	Nazwa i funkcja pilot zdalnego sterowania	3
		Tryb chłodzenia	5
		Tryb grzania	6
		Tryb osuszania	7
		Tryb automatycznego działania	8
		Wyłącznik czasowy	9
		Tryb spoczynku	10
		Instalacja baterii	11
	Najlepsze metody działania		12
	Notatki użytkownika		13
	Konserwacja i utrzymanie		14
	Wykrywanie i usuwanie usterek		16
	Test operacyjny i sprawdzenie sprzętu po instalacji		18

Dziękujemy za zakupienie tego klimatyzatora, prosimy przechować starannie tę instrukcję obsługi w celu konsultacji.

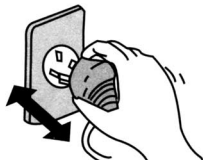
Instrukcje przed rozpoczęciem użytkowania

OSTRZEŻENIE

Wtyczkę przewodu zasilającego umieszczamy w gniazdku w sposób ścisły.
W przeciwnym razie, może to spowodować wstrząs elektryczny, przegrzanie lub pożar.



Podczas działania klimatyzatora nie wyciągać przewodu zasilającego.
Może to spowodować wstrząs elektryczny lub pożar.



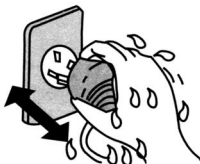
Nie przecinać przewodu zasilającego i nie podklejać go taśmą.
Może to spowodować Przegrzanie lub pożar.



Nie używać długich przewodów i nie używać tego samego gniazdka dla różnych odbiorników.
W przeciwnym razie, może to spowodować wstrząs elektryczny lub pożar.



Nie wkładać wtyczki do gniazdka mokrymi rękoma.
Może to spowodować wstrząs elektryczny.



Nie wkładać rąk do nawiewnika i wylotu otworu wentylacyjnego.
Uwaga: niebezpieczeństwo.



Nie przebywać zbyt długo w strumieniu chłodnego powietrza.
Może to powodować kłopoty zdrowotne.



O ile poczujemy zapach tłętego się przewodu należy bezzwłocznie skontaktować się z centrum serwisowym.



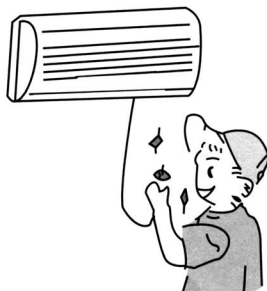
Nie próbuj samodzielnie naprawiać klimatyzatora.
Możesz spowodować pogorszenie funkcjonowania sprzętu.



Wyłącznik elektryczny musi być chroniony przed nieszczelnością aby zapewnić odpowiednią poziom mocy zasilającej w obwodzie.



Upewnij się że przewód zasilający jest odłączony od gniazda jeżeli klimatyzator nie jest używany w dłuższym okresie czasu.



Podczas czyszczenia należy klimatyzator wyłączyć i wyciągnąć z gniazda przewód zasilający.

Uwaga: wstrząs elektryczny.



Nie ciągnąć za przewód zasilający w celu wyłączenia klimatyzatora. Może to spowodować pożar.



Nie umieszczać kuchenek grzewczych w pobliżu klimatyzatora.

Nawiew powietrza z klimatyzatora może spowodować spalenie kuchenki.

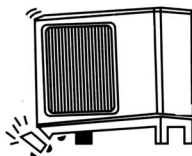


Przechowywać palne substancje w sprayu z dala od klimatyzatora.

Uwaga: niebezpieczeństwo zapalenia.



Prosimy zwrócić uwagę czy ustawiony klimatyzator jest wystarczająco stabilny. Może powodować osunięcie lub upadek sprzętu.



Nie wolno stać na szczycie jednostki zewnętrznej.

Upadek jest bardzo niebezpieczny.



Nie blokować nawiewu powietrza i otworu wentylacyjnego jednostki wewnętrznej i zewnętrznej.

Uwaga: niebezpieczeństwo Spowodowania zakłóceń w działaniu klimatyzatora



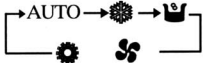
Zdalne sterowanie

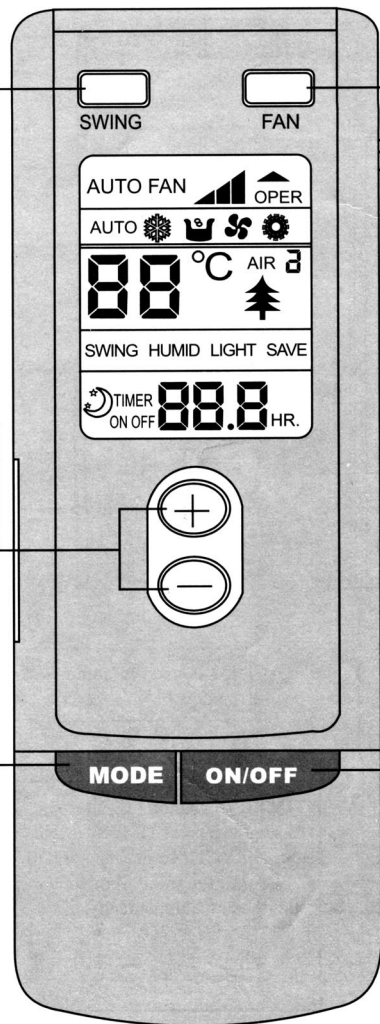
Funkcja zdalnego sterowania

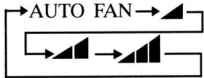
- Upewnij się czy nic nie zakłóca współpracy klimatyzatorem a pilotem zdalnego sterowania.
- Sygnał z pilota może być odbierany z odległości do około 10 metrów.
- Nie należy upuszczać i nie rzucać pilota.
- Pilot zdalnego sterowania musi być chroniony przed substancjami płynnymi, promieniami słońca i przechowywany z dala od ciepłych miejsc.

Przycisk SWING
Wciśnięty powoduje, że szczelina wentylacyjna zaczyna automatycznie obracać się i zatrzymuje w momencie zwolnienia przycisku.

Przycisk TEMP
Ustawianie TEMP
Wcisnąc 1 raz $\oplus$ zwiększamy temperaturę o 1°C a wciskając $\ominus$ obniżamy o 1°C. W trybie chłodzenia SET TEMP. temperatura może być regulowana od 16°C do 30°C.
W trybie osuszania SET TEMP. temperatura może być regulowana od 16°C do 30°C
W trybie grzania SET TEMP. temperatura może być regulowana od 16°C do 30°C

Przycisk MODE
Wcisnąc ten przycisk zmieniamy tryb działania klimatyzatora w następującym porządku:




Przycisk FAN
Wciśnięty zmienia prędkość wentylatora


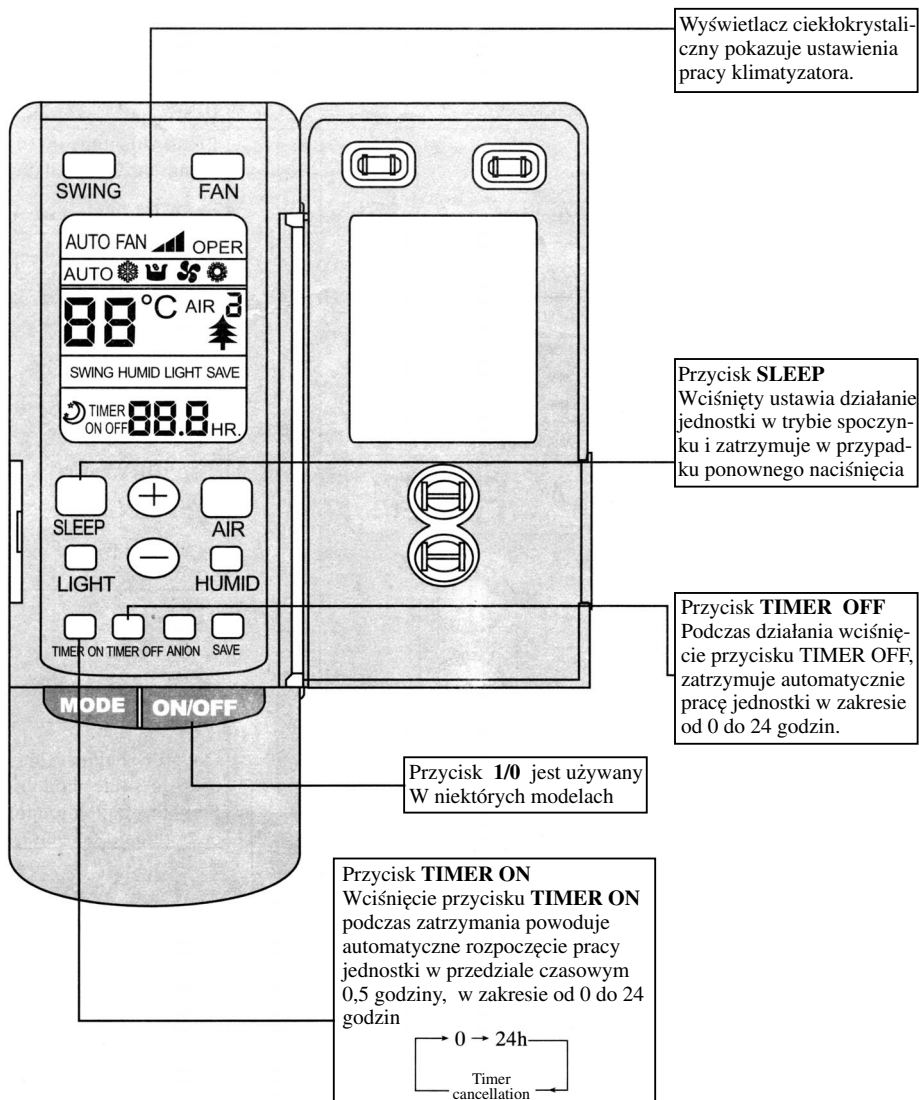
$\ominus$ Tryb chłodzenia
 💧 Tryb osuszania
 🌀 Tryb wentylatora
 ⚙️ Tryb grzania

Przycisk ON/OFF
(1/0 w niektórych modelach).
Wciśnięcie tego przycisku powoduje włączenie i wyłączenie klimatyzatora

Nazwa i Funkcje pilota zdalnego sterowania

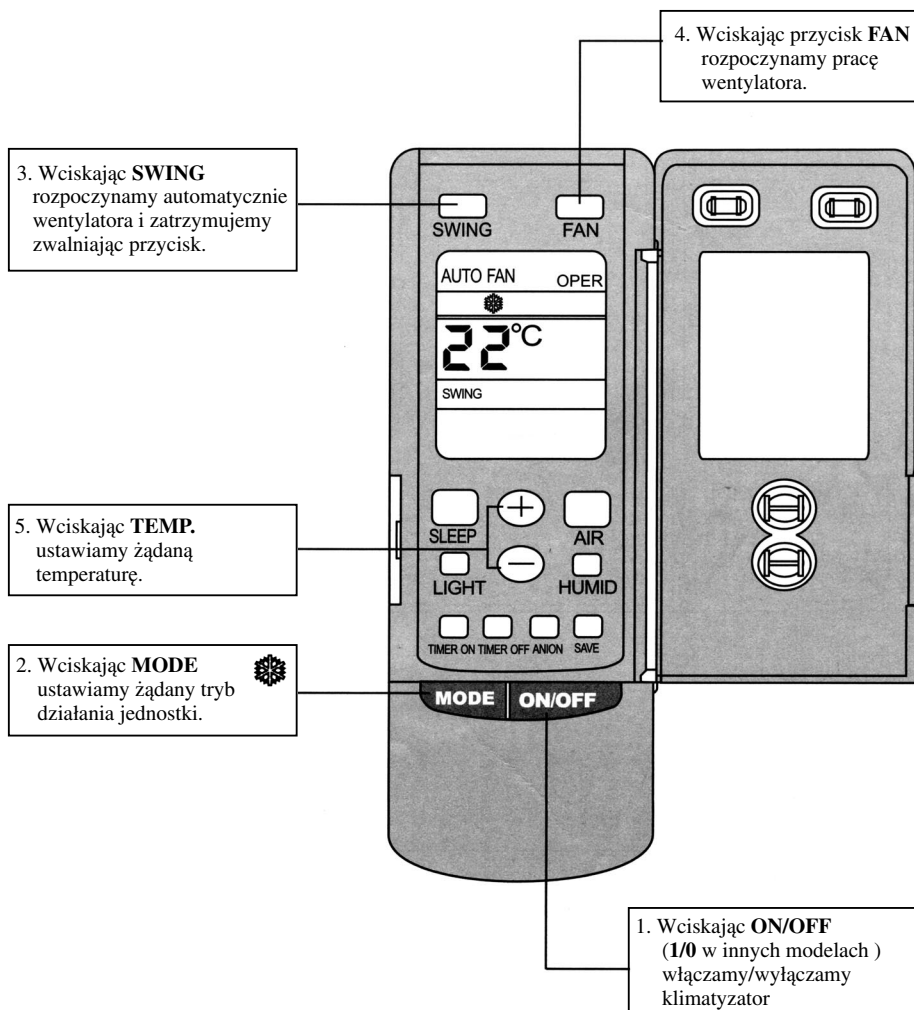
Uwaga: • Ten typ pilota jest odmianą nowego bieżącego zdalnego sterowania pracą klimatyzatora. Niektóre przyciski pilota które nie są dostępne w tym klimatyzatorze nie zostaną opisane poniżej.

• Używanie nie wspomnianych przycisków nie będzie miało wpływu na normalne funkcjonowanie jednostki.



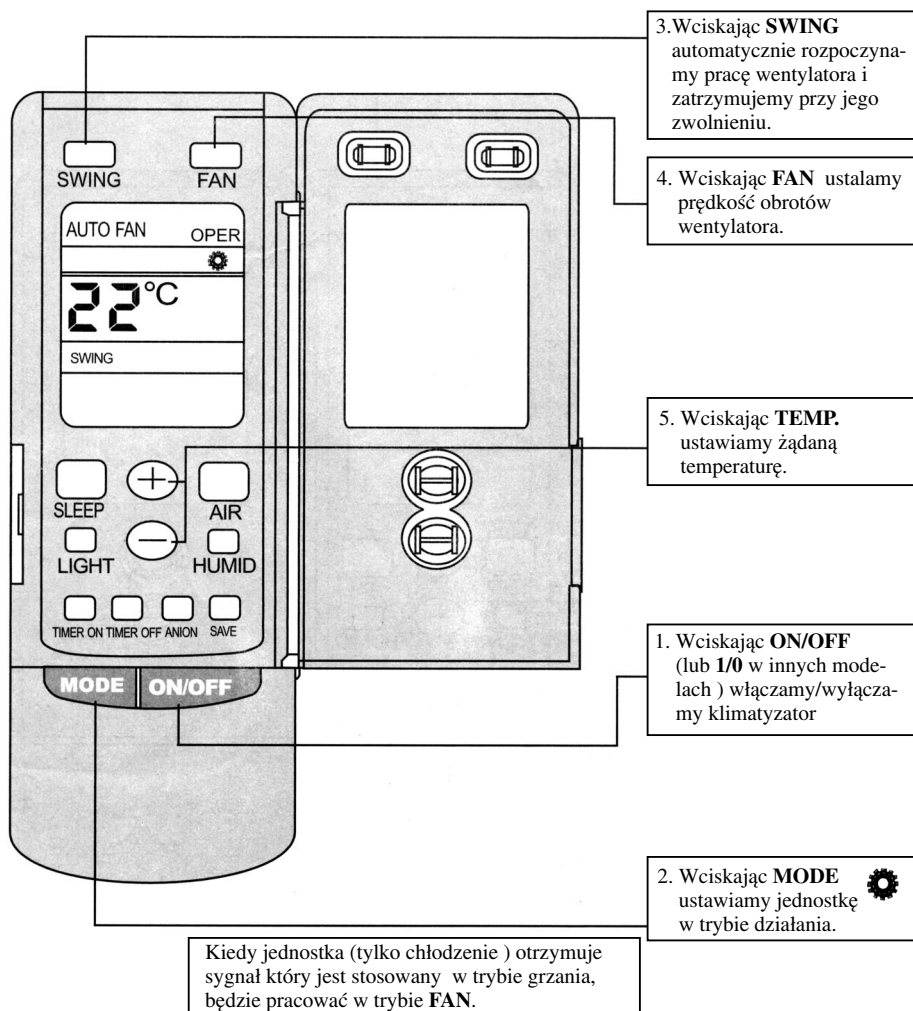
Tryb chłodzenia

- Stosownie to różnicy pomiędzy temperaturą pokojową a nastawioną przez użytkownika, mikrokomputer kontroluje pracę jednostki w trybie chłodzenia
- Jeżeli temperatura pokojowa jest wyższa od nastawionej sprężarka pracuje w trybie chłodzenia
- O ile temperatura w pokoju jest niższa od nastawionej, pracuje tylko silnik jednostki wewnętrznej natomiast sprężarka jest w stanie spoczynku
- temperaturę nastawia się w zakresie od 16°C do 30°C



Tryb grzania

- O ile temperatura pokojowa jest niższa od ustawionej, kompresor działa w trybie grzania;
- Jeżeli temperatura pokojowa jest wyższa od wyznaczonej przez użytkownika, sprężarka jednostki zewnętrznej są zatrzymane, pracuje tylko silnik jednostki wewnętrznej, silnik wentylatora sprawia iż przyjmuje on pozycję horyzontalną, po upływie 1 minuty, silnik jednostki wewnętrznej zatrzymuje się.
- Użytkownik ustawia temperaturę w przedziale 16°C do 30°C.



Tryb osuszania

- Jeżeli temperatura pokojowa jest niższa od ustawionej przez użytkownika sprężarka, silnik wentylatora jednostki wewnętrznej i zewnętrznej są zatrzymane. O ile temperatura pokojowa jest pomiędzy $\pm 20^{\circ}\text{C}$ od ustawionej przez użytkownika, klimatyzator pracuje w trybie osuszania. Jeżeli temperatura pokojowa jest wyższa niż ustawiona, jednostka jest w Trybie chłodzenia.
- Temperaturę można ustawiać w przedziale od 160°C do 300°C .

3. Wciskając **SWING**

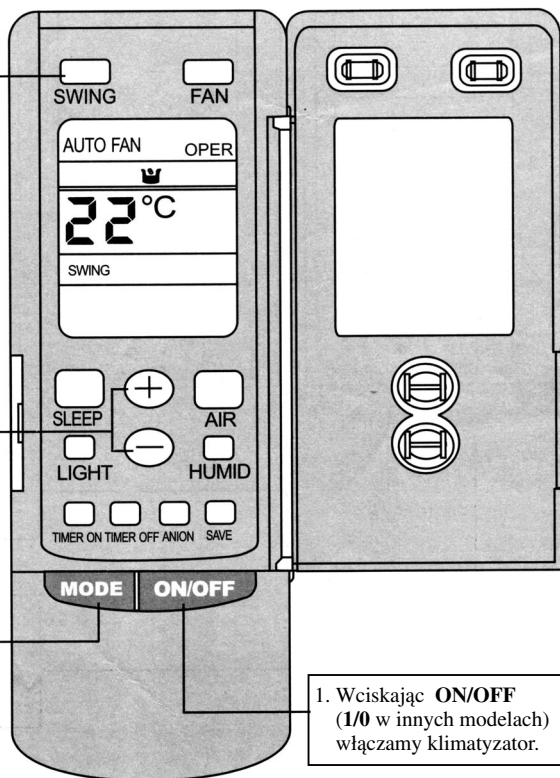
automatycznie rozpoczynamy pracę wentylatora i zatrzymujemy po jego zwolnieniu.

4. Wciskając **TEMP.**

ustawiamy żądaną temperaturę

2. Wciskając **MODE**

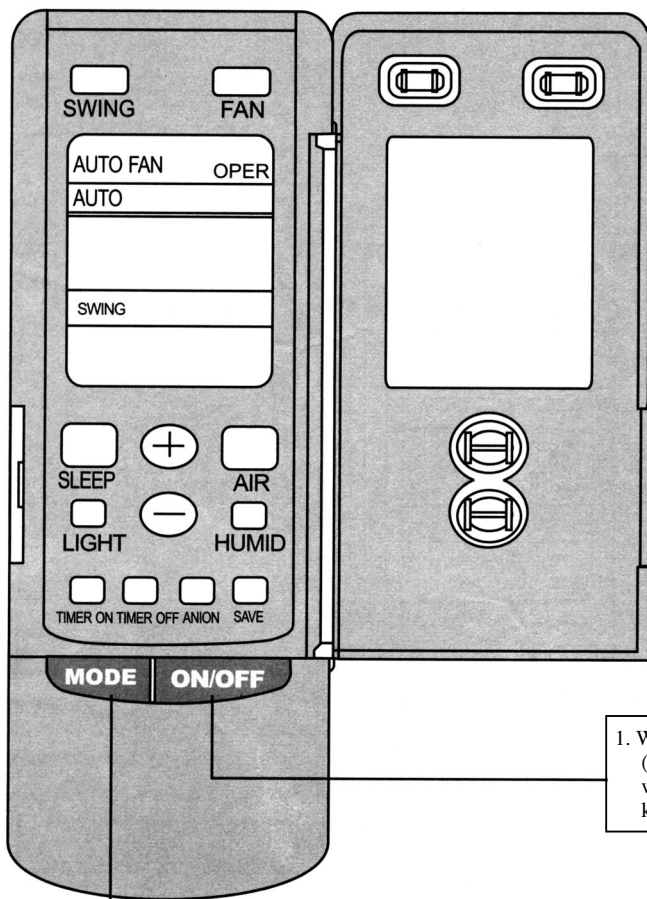
ustawiamy  jednostkę w trybie operacyjnym. Prędkość nawiewu powietrza nie może być zmieniona po ustawieniu .



1. Wciskając **ON/OFF**
(1/0 w innych modelach)
włączamy klimatyzator.

● Tryb automatyczny

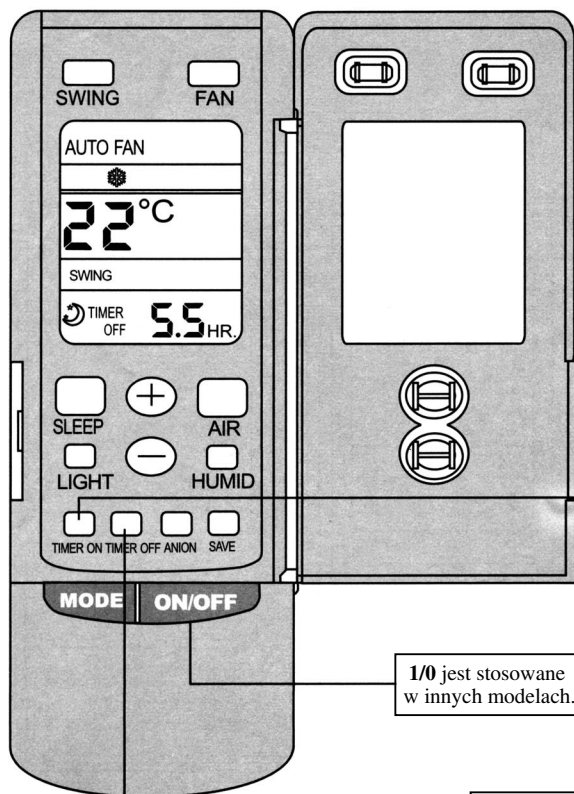
- W trybie działania automatycznego, ustawia się standardowo temperaturę na 25°C w trybie chłodzenia i 20°C w trybie grzania.



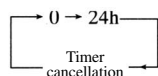
1. Wcisnąć **ON/OFF**
(1/0 w innych modelach)
włączamy/wyłączamy
klimatyzator

2. Stosownie do temperatury
pokoju mikrokomputer
automatycznie wyznacza
🌀. ⚙️. 🌬️ tryb operacyjny,
dla uzyskania najlepszego efektu.

● Tryb działania wyłącznika czasowego

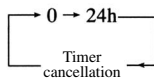


Przycisk **TIMER ON**
W stanie spoczynku,
wciśnięcie **TIMER ON**
Powoduje automatyczny
start jednostki w przedzia-
le od 0 do 24 godzin.



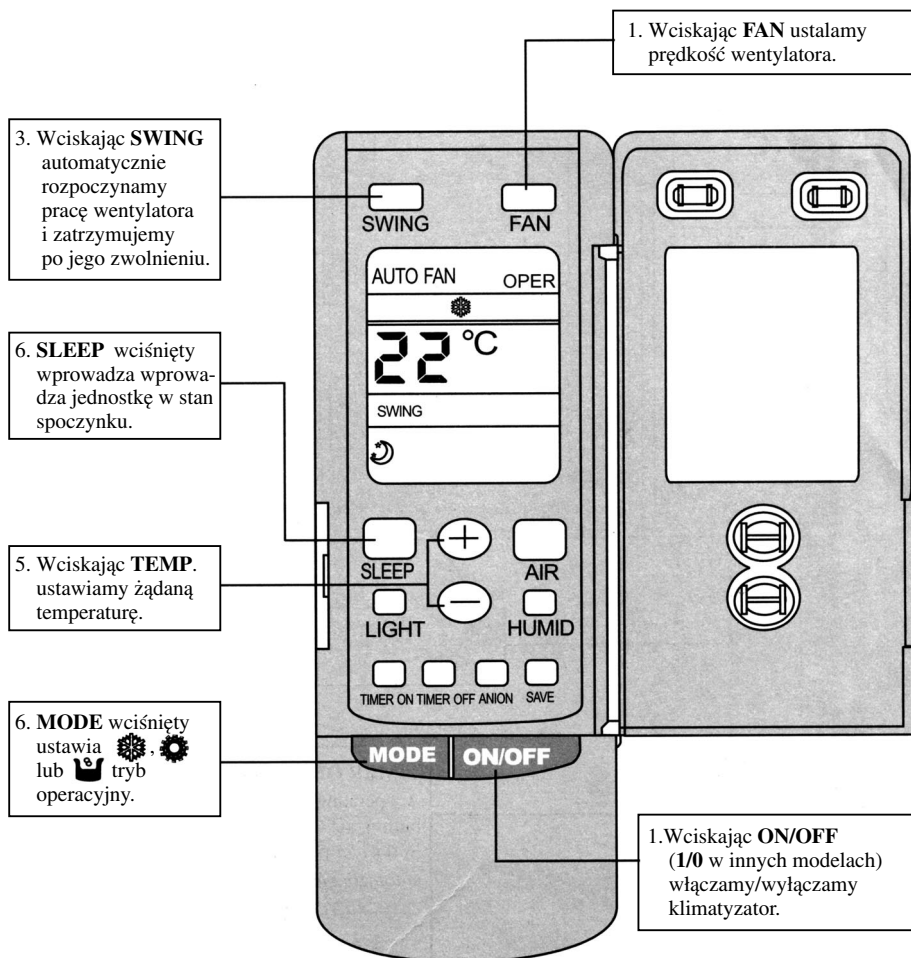
1/0 jest stosowane
w innych modelach.

Przycisk **TIMER OFF**.
Powoduje automatyczne
wyłączenie jednostki.
W przedziale od 0 do
24 godzin.



Tryb spoczynku

- Jeżeli jednostka jest w trybie chłodzenia lub osuszania, ustawienie jej w trybie spoczynku, powoduje, iż temperatura w pokoju będzie rosła o 10°C w ciągu 1 godziny i 20°C w ciągu 2 godzin.
- O ile jednostka jest w trybie grzania, ustawienie jej w trybie spoczynku, powoduje, iż temperatura w pokoju będzie spadała o 10°C w ciągu 1 godziny i 20°C w ciągu 2 godzin.

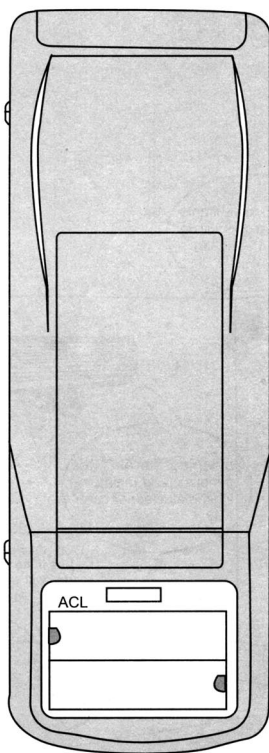


● Instalacja baterii

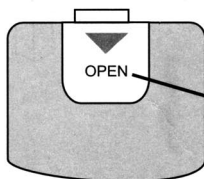
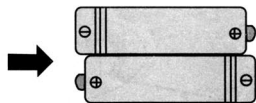
1. Usunąć wieczko pokrywę z tylnej strony pilota
2. Włożyć 2 baterie AAA i wcisnąć „ACL”.
3. Wsunąć wieczko pokrywę.

UWAGA:

- Nie wkładać razem nowych i starych oraz baterii różnych typów.
- Należy wyjąć baterie kiedy pilot nie jest używany w dłuższym czasie.
- Sygnał z pilota może być odbierany z odległości do około 10 metrów.
- Żywotność baterii wynosi około 1 roku.
- Pilot zdalnego sterowania winien znajdować się w odległości 1 metr lub większej od innych odbiorników energii elektrycznej.

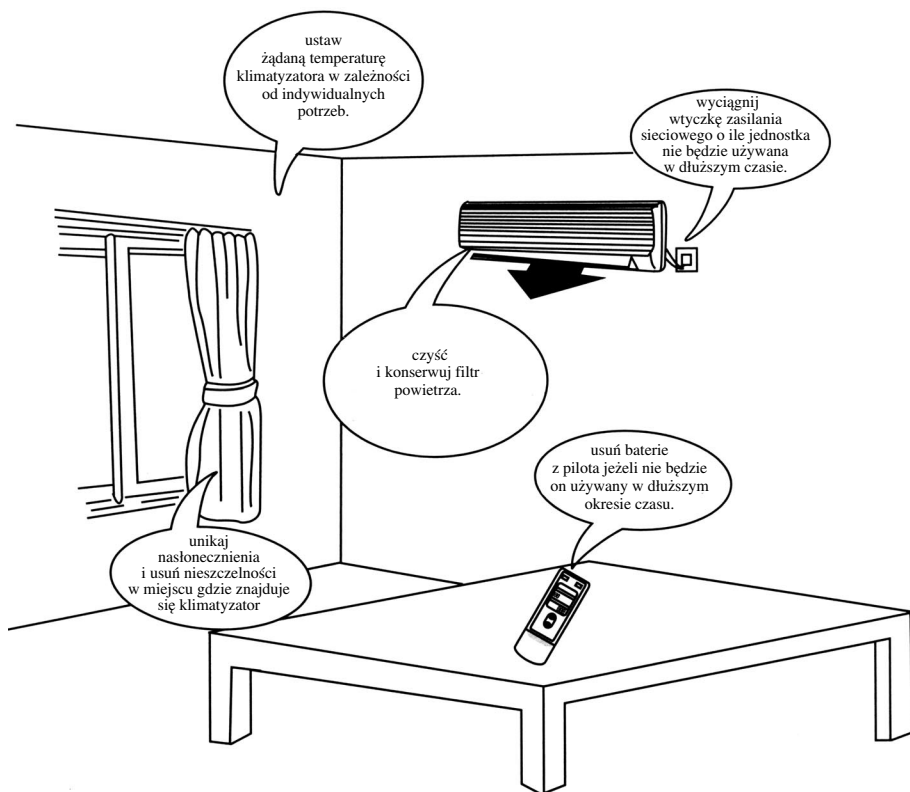


2. Włożyć baterie AAA.



1. Usunąć wieczko pokrywę.
2. Ponownie założyć wieczko pokrywę

● Optymalne warunki dla działania klimatyzatora.



Uwagi dla użytkownika

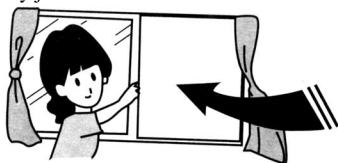
- **Wybierz najbardziej odpowiednią temperaturę.** Zapobiegaj utratom energii elektrycznej.



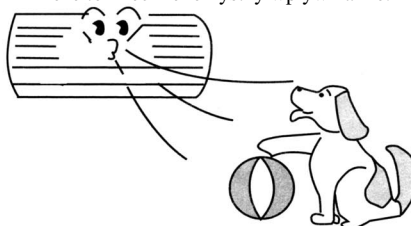
- **Nawiew powietrza należy dostosować do indywidualnych potrzeb użytkownika.** Szczelinę wentylatora należy skierować w dół w przypadku grzania i przypadku chłodzenia.



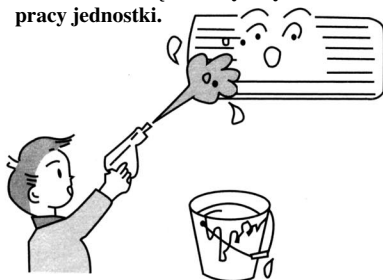
- **Nie pozostawiaj okien i drzwi otwartymi podczas pracy klimatyzatora w dłuższym okresie czasu.** Zmniejsza to efektywność pracy jednostki.



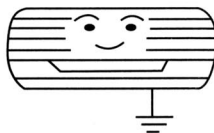
- **Nie kieruj strumienia powietrza z klimatyzatora na zwierzęta.** Może to mieć niekorzystny wpływ na nie.



- **Pryskanie wodą na klimatyzator może spowodować wstrząs elektryczny i zakłócenie pracy jednostki.**



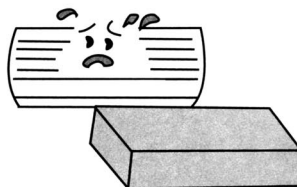
- **Klimatyzator należy uziemić. Nie należy łączyć przewodu uziemienia do przewodów gazowych, kanalizacyjnych elektrycznych i telefonicznych.**



- **Klimatyzator powinien być zasilany ze stabilnego źródła napięcia. W przeciwnym wypadku, sprężarka może wibrować i uszkodzić system chłodzący.**



- **Nie używaj klimatyzatora do innych celów jak suszenie ubrania, konserwacji żywności.**



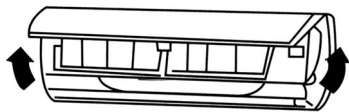
Utrzymanie i konserwacja

Uwaga:

- **Przed czyszczeniem klimatyzatora należy wyłączyć zasilanie i wyciągnąć z gniazda wtyczki przewodów.**
- **Nie skrapiać wodą jednostki wewnętrznej i zewnętrznej.**
- **Wytrzeć jednostkę suchą ściereczką lub szmatką lekko nasączoną środkiem czyszczącym.**

Czyszczenie płyt powierzchniowych

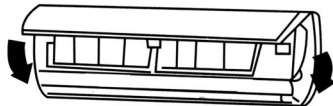
1. Pociągnij w kierunku wskazanym strzałką aby zdjąć płytę.



2. Wytrzyj ściereczką lekko zwilżoną wodą lub środkiem czyszczącym a następnie suchą szmatką.
Uwaga: Nie używaj wody powyżej 45°C do mycia płyty. Może to spowodować deformację lub dyskolorację płyty.

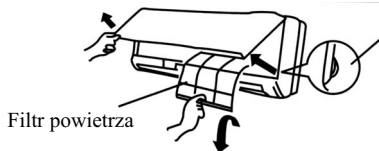


3. Załóż płytę powierzchniową i zamknij zatrzask.



Czyszczenie filtrów powietrza (producent zaleca co 3 tygodnie)

1. Otwórz powierzchnię płyty, przytrzymaj klapkę filtra powietrza, lekko ją podnieś i wyjmij.



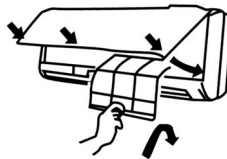
2. Czyszczenie.

Aby wytrzeć kurz zalegający na filtrach, należy użyć odkurzacza lub myć je wodą i wytrzeć do sucha.

Uwaga: Nie używaj wody powyżej 45°C do mycia filtrów co może spowodować deformację lub dyskolorację.



3. Reinstalacja filtrów.
Ponownie załóż filtry stroną oznaczoną "FRONT"
do przodu.



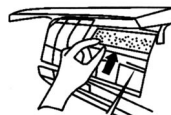
• Zaleca się wymianę filtrów co 6 miesięcy w centrum serwisowym

1. Usun filtry powietrza.

(zobacz: czyszczenie filtrów powietrza)

2. Wymień filtr powietrza.
Wyjmij czysty filtr z opakowania
i zamocuj go w ramie.

Filtr powietrza.



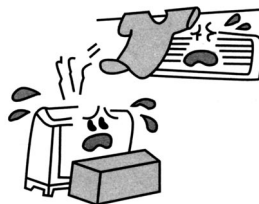
Uwaga: zachowaj ostrożność aby się
nie skaleczyć.

3. Ponownie zamocuj filtry

(zobacz: czyszczenie filtrów)

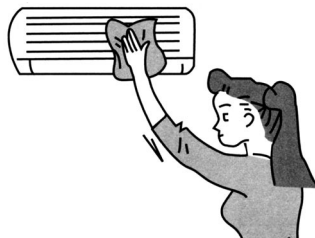
Przygotowanie do użytkowania

1. Upewnij się czy nic nie blokuje ujścia
otworu wentylacyjnego.
2. Sprawdź czy przewód uziemiający
został prawidłowo przyłączony.
3. Wymień filtry.
4. Włącz główne zasilanie na co najmniej
6 godzin przed rozpoczęciem pracy
klimatyzatora. Zapewni to prawidłowy
start jednostki.



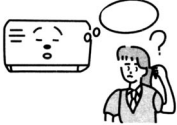
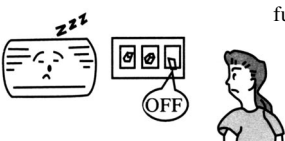
Konserwacja po użytkowaniu.

1. Wyczyść filtry i inne części.
2. Wyłącz główne zasilanie.
3. Wytrzyj z kurzu jednostkę zewnętrzną.
4. Odmaluj miejsca często wycierane
jednostki zewnętrznej aby zapobiec
jej odkształceniom.



Wykrywanie i usuwanie usterek

W przypadku zakłóceń pracy klimatyzatora :

Usterka	Wykrywanie i usuwanie
 Klimatyzator nie rozpoczyna pracy natychmiast po uruchomieniu.	Po zatrzymaniu jednostka nie pracuje przez 3 minuty.
 Niezwykły zapach wydobywający się z z ujęcia otworu wentylacyjnego.	Inne zapachy domowe zmieszały się powietrzem wydobywającym się z jednostki.
 Podczas pracy klimatyzatora słychać dźwięk wypływającej wody.	Przepływ czynnika chłodniczego wewnątrz jednostki.
 Mgiełka unosi się podczas pracy w trybie chłodzenia.	Powietrze w pokoju jest ochładzane gwałtownie przez zimny wiaterek co wygląda jak unosząca się mgiełka.
 W momencie startu i zakończenia pracy słychać trzaski.	Deformacja elementów plastikowych z powodu zmian temperatury.
 Klimatyzator nie funkcjonuje.	• Czy odcięto zasilanie ? • Czy przewód został uszkodzony ? • Czy przewody jednostki są chronione przed nieszczelnością ? • Czy napięcie zasilające jest wyższe lub niższe zalecanego przez producenta • Czy włączono wyłącznik czasowy ?
 Chłodzenie/grzanie jest niewystarczające.	• Czy ustawiono właściwą temperaturę? • Czy wlot lub wylot powietrza jest blokowany przez inne sprzęty? • Czy filtry są czyste? • Czy wentylator jednostki wewnętrznej pracuje z mniejszą prędkością?
 Klimatyzator nie reaguje na sygnały wysyłane z pilota.	• Czy pilot znajduje się w przepisowej odległości od jednostki wewnętrznej ? • Wymień zużyte baterie. • Czy nic nie zakłóca odbioru sygnału z pilota ?

W następujących sytuacjach natychmiast zatrzymaj klimatyzator i wyciągnij wtyczkę z gniazda.



- Niezwykły hałas podczas pracy jednostki.
- Pryskająca woda z wnętrza klimatyzatora.
- Gorąca wtyczka i przewód zasilający.
- Niezwykły zapach wydobywający się z ujścia przewodu wentylacyjnego.
- Przepalone bezpieczniki.

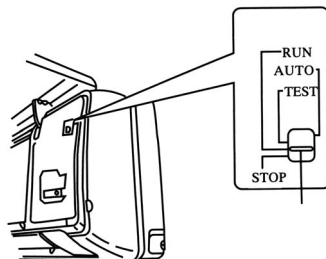


Test działania i sprawdzenie po instalacji:

● Test operacyjny

1. Przed testem operacyjnym.

- (1) Nie włączać zasilania przed zakończeniem instalacji.
- (2) Przewody elektryczne muszą być podłączone prawidłowo i bezpiecznie.
- (3) Zawory rurek połączeniowych powinny być otwarte.
- (4) Wszelkie zanieczyszczenia muszą być usunięte z jednostki.
- (5) Otwórz płytę powierzchniową i ustaw wyłącznik w trybie „**RUN**”



2. Metoda testu operacyjnego

- (1) Włącz zasilanie i wciśnij „**ON/OFF**” (1/0 w niektórych modelach) w pilocie zdalnego sterowania.
- (2) Wciśnij „**MODE**” i sprawdź warunki działania w trybie ❄️, ⚙️, ☀️
- (3) Działania wymuszone.
Postępuj jak niżej o ile pilot zdalnego sterowania nie będzie używany:
 - (1) Jeżeli klimatyzator nie pracuje, włącz tryb „**AUTO**” wówczas jednostka działa automatycznie w trybie wybranym przez mikrokomputer w zależności od temperatury otoczenia.
 - (2) Podczas pracy ustaw przełącznik do pozycji „**STOP**” by wyłączyć klimatyzator.

UWAGA: Tryb „**TEST**” służy tylko do przeprowadzenia testu, nie należy stosować tego trybu w normalnej pracy klimatyzatora.

www.klima.com.pl

KLiMA

ul. Pancerz 5a
05-092 Łomianki
tel./fax (22) 751 40 57 (58-59)

Ze względu na stały postęp prac nad udoskonalaniem technologii wykorzystanych w produkcji urządzenia, producent może dokonywać zmian w szczegółach technicznych rozwiązań wykorzystanych w klimatyzatorze.